

立法會

會議紀要

第9號

在2013年11月27日星期三上午11時正舉行的會議的紀要

出席名單

出席議員及政府官員和列席秘書名單載列於會議過程正式紀錄。

提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

附屬法例／文書

法律公告編號

《2013年古物及古蹟(歷史建築物的宣布)公告》
(於2013年11月22日刊登憲報)

186/2013

其他文件

1. 第40號 — 消防處福利基金
截至二零一三年三月三十一日為止一年的
基金管理報告及財務報表連同審計署署長報告
(於2013年11月21日發表)
2. 第41號 — 地產代理監管局
2012/13年報
(於2013年11月21日發表)

3. 第42號 — 香港房屋委員會
2012/13年度年報
(於2013年11月22日發表)
4. 第43號 — 香港房屋委員會
截至2013年3月31日止年度的財務報表
(於2013年11月22日發表)
5. 第44號 — 截取通訊及監察事務專員
向行政長官提交二〇一二年周年報告(連同依據
《截取通訊及監察條例》第49(4)條作出的陳述)
(於2013年11月25日發表)
6. 第45號 — 獨立監察警方處理投訴委員會
2012/13工作報告
(於2013年11月27日發表)
7. 第46號 — 政府帳目委員會就審計署署長第六十號衡工量值式
審計結果報告書提交的補充報告書
(2013年11月 —— 政府帳目委員會第六十A號報告書)
(於2013年11月27日發表)
8. 內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第5/13-14號報告
(於2013年11月21日發表)

發言

陳健波議員就獨立監察警方處理投訴委員會2012/13工作報告向本會發言。

政府帳目委員會主席石禮謙議員就政府帳目委員會第六十A號報告書向本會發言。

根據《議事規則》第24(4)條提出的質詢

一位議員根據《議事規則》第24(4)條提出1項載列於議程內的急切質詢，並由政府官員作出口頭答覆。

質詢

議員提出6項載列於議程內的口頭質詢(即第一至第六項質詢)，並由政府官員作出口頭答覆。

載列於議程內第七至第二十二項質詢的書面答覆已於席上提交。

議案

根據《刑事訴訟程序條例》動議的擬議決議案

民政事務局局長動議載列於議程內的議案。代理主席就議案提出待議議題。在議員發言後，議案的議題付諸表決，並獲得通過。

根據《藥劑業及毒藥條例》動議的擬議決議案

食物及衛生局局長動議載列於議程內的議案。代理主席就議案提出待議議題，並把議題付諸表決。議案獲得通過。

議員議案

根據《逃犯條例》動議的擬議決議案

涂謹申議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題，並把議題付諸表決。議案獲得通過。

根據《議事規則》第49E(2)條動議的議案

梁君彥議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題。議員及政府官員分別發言。根據《議事規則》第49E(9)條，主席並無就議案提出待決議題。

“制訂支援少數族裔長者的醫療政策”的議案

李國麟議員動議載列於議程內的議案。代理主席就議案提出待議議題，並命令就議案及各項修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員分別發言後，代理主席把下列議題付諸表決：

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 毛孟靜議員動議載列於議程內的修正案	通過 (附錄1)
— 湯家驊議員在無經預告的情況下動議議案，以便就此項議案及其修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間	通過
— 麥美娟議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 蔣麗芸議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 何秀蘭議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 劉慧卿議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 經修正的李國麟議員議案	通過

“正視殘疾人士的需要”的議案

梁耀忠議員動議載列於議程內的議案。代理主席就議案提出待議議題，並命令就議案及各項修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員分別發言後，主席把下列議題付諸表決：

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 葉建源議員動議載列於議程內的修正案	通過 (附錄2)
— 梁君彥議員在無經預告的情況下動議議案，以便就此項議案及其修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間	通過
— 王國興議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過

議題付諸表決的次序

所作決定
(點名表決(如有)的詳情)

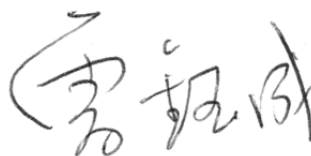
- | | |
|----------------------------------|--------------------|
| — 張超雄議員動議載列於會議過程正式紀錄內
經修改的修正案 | 通過
(附錄3) |
| — 經修正的梁耀忠議員議案 | 通過 |

下次會議

主席宣布本會將在2013年12月4日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上11時14分休會。

立法會主席



(曾鈺成)

香港
立法會會議廳

2014年1月9日

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 27/11/2013
時間 TIME: 06:35:25 下午 PM

附錄 1
Appendix 1

動議 MOTION: 毛孟靜議員對李國麟議員的「制訂支援少數族裔長者的醫療政策」議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON CLAUDIA MO TO PROF HON JOSEPH LEE'S MOTION ON "FORMULATING A MEDICAL POLICY TO SUPPORT ETHNIC MINORITY ELDERLY PEOPLE"

動議人 MOVED BY: 毛孟靜 Claudia MO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	27	28	
投票 Vote	26	28	
贊成 Yes	22	25	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	4	3	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing		
涂謹申	James TO	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong			梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN
林大輝	Dr LAM Tai-fai			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE		
梁家騷	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing			黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	贊成	YES	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN		
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	田北俊	James TIEN		
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai		
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	棄權	ABSTAIN	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鏞	CHAN Han-pan	贊成	YES
郭偉强	KWOK Wai-keung	棄權	ABSTAIN	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	棄權	ABSTAIN
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
廖長江	Martin LIAO	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
潘兆平	POON Siu-ping	棄權	ABSTAIN	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	棄權	ABSTAIN	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
謝偉銓	Tony TSE			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 27/11/2013
時間 TIME: 11:08:53 下午 PM

附錄 2
Appendix 2

動議 MOTION: 葉建源議員對梁耀忠議員的「正視殘疾人士的需要」議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON IP KIN-YUEN TO HON LEUNG YIU-CHUNG'S MOTION ON "FACING UP TO THE NEEDS OF PERSONS WITH DISABILITIES"

動議人 MOVED BY: 葉建源 IP Kin-yuen

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	28	
投票 Vote	23	27	
贊成 Yes	17	20	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	6	7	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
黃定光 WONG Ting-kwong		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	棄權 ABSTAIN
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	謝偉俊 Paul TSE	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	棄權 ABSTAIN	胡志偉 WU Chi-wai	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鎭 CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
郭偉强 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	棄權 ABSTAIN
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
謝偉銓 Tony TSE		鍾樹根 Christopher CHUNG	棄權 ABSTAIN

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
日期 DATE: 27/11/2013
時間 TIME: 11:12:54 下午 PM

附錄 3
Appendix 3

動議 MOTION: 張超雄議員對梁耀忠議員就「正視殘疾人士的需要」所提，經葉建源議員／陳恒鏞議員／王國興議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY DR HON FERNANDO CHEUNG TO HON LEUNG YIU-CHUNG'S MOTION ON "FACING UP TO THE NEEDS OF PERSONS WITH DISABILITIES" AS AMENDED BY HON IP KIN-YUEN / ~~HON CHAN HAN-PAN~~ / HON WONG KWOK-HING

動議人 MOVED BY: 張超雄 Dr Fernando CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	28	
投票 Vote	23	27	
贊成 Yes	17	20	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	6	7	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹中 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
黃定光 WONG Ting-kwong		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	棄權 ABSTAIN
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	田北俊 James TIEN	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	棄權 ABSTAIN	胡志偉 WU Chi-wai	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	棄權 ABSTAIN
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
謝偉銓 Tony TSE		鍾樹根 Christopher CHUNG	棄權 ABSTAIN

秘書 CLERK